



Convenio Institucional de Cooperación

entre

SIFAT (Southern Institute for Appropriate Technology) en Lineville, Alabama, EE.UU.

y

Universidad Nacional de Agricultura of Honduras (UNA) en Catacamas, Honduras

I. Antecedentes y Justificación:

SIFAT se centra en la satisfacción de las necesidades humanas básicas a través de la formación en las tecnologías apropiadas en un contexto de desarrollo comunitario participativo. Desde 1979 SIFAT ha capacitado a líderes comunitarios de 89 países. Mantenemos una extensa red internacional de expertos en diversas tecnologías apropiadas y colaboramos con numerosas organizaciones no gubernamentales e instituciones de formación.

El campus de capacitación internacional de SIFAT se encuentra en 176 acres rurales en el estado de Alabama. También hay centros de capacitación residenciales más pequeños que incluyen granjas demostrativas agrícolas en Lusaka, Zambia e Ixiamas, Bolivia, cerca de la Reserva Madidi.

Se ha estado buscando un lugar y una institución cooperante en Centroamérica para fundar un Centro para el Desarrollo Comunitario y Tecnologías Apropiadas, donde gente de toda Centroamérica y otros países puedan venir a aprender sobre las habilidades y métodos prácticos para satisfacer las necesidades humanas básicas. Después de explorar varias opciones, se ha llegado a la conclusión de que la UNA sería un socio ideal.

La Universidad Nacional de Agricultura fue fundada en el año de 1952, inicialmente como una granja demostrativa con el objetivo de formar técnicos para mejorar la producción de alimentos, la conservación del medio ambiente y la seguridad alimentaria de la población. A través de los años ha venido evolucionando hasta convertirse en una Universidad Pública de Educación Superior, la cual actualmente tiene en funcionamiento cinco carreras dentro de las cuales están Ingeniería Agronómica, Tecnología Alimentaria, Recursos Naturales y Ambiente, Medicina Veterinaria y Administración de Empresas Agropecuarios.

Los valores de SIFAT de sostenibilidad y el respeto por la autonomía y la capacidad de las comunidades locales para construir sobre sus fortalezas y recursos locales para la auto-ayuda y el progreso son valores que son evidentes en la UNA, en particular a través de su programa de extensión de Escuelas de Campo, y el Departamento de Recursos Naturales. Además, la política institucional de inclusión social de los grupos de personas marginadas y áreas geográficas vulnerables a la formación es notable. A través del liderazgo de la universidad se ha hecho un trabajo admirable en inculcar en el alumnado, el espíritu de servicio, y la misión de mejorar la sociedad hondureña a partir de las bases.





UNA tiene considerables recursos de tierra, demostraciones agrícolas en buen estado, experiencias prácticas y trabajo con los miembros de la comunidad local, así como un grupo de docentes bien capacitados y motivados. UNA también tiene más de 4,000 estudiantes motivados de todos los departamentos de Honduras, incluyendo a los municipios más pobres del país, así como a los estudiantes de todos los grupos indígenas y la población afro-hondureño, que jugará un papel clave en el futuro de la agricultura, los recursos naturales y la seguridad alimentaria de la nación de Honduras. Sin duda una inversión en ellos es una inversión en el desarrollo de una nación que puede convertirse en un modelo para otros.

II. Objeto del convenio de cooperación institucional

La UNA ha demostrado interés en entrar en una alianza con SIFAT para desarrollar un Centro de Desarrollo Comunitario y Tecnologías Apropriadas para Necesidades Humanas Básicas en el Campus de la UNA con la intención de promover los objetivos comunes de la UNA y SIFAT promover el desarrollo comunitario integrado, especialmente en las comunidades marginadas de Honduras y más allá.

III. Fases específicas de colaboración inicial

Para trabajar hacia el objetivo anterior, se propone cuatro fases iniciales de compromiso de colaboración.

1. En la primera fase, se propone:
 - i. Co-patrocinar talleres especializados y capacitaciones tanto en los EE.UU. y en Honduras
 - ii. Promover el intercambio de docentes y estudiantes internacionales
2. En la segunda fase, se propone traer a un socio adicional, la Universidad de Tuskegee con los fines de:
 - i. Promover el intercambio de profesores y estudiantes
 - ii. Colaborar en investigación
 - iii. Desarrollar un plan estratégico de trabajo de colaboración, tomando en cuenta cada uno de los objetivos y redes de socios de las tres instituciones cooperantes.
3. En la tercera fase, se propone una colaboración entre SIFAT, UNA, y Tuskegee de forma conjunta para:
 - i. Desarrollar nuevas opciones de planes de estudios del Centro que mejoraría y ampliaría los títulos universitarios actuales ofrecidos por docentes de la UNA y profesores internacionales.
 - ii. Desarrollar nuevos diplomados del Centro para los estudiantes universitarios y miembros de la comunidad hondureño e internacional con una base limitada de educación formal, ofrecidos por docentes de la UNA y profesores internacionales.
4. En la cuarta fase, se propone una colaboración entre SIFAT, UNA, y Tuskegee para:
 - i. Escribir propuestas de proyectos para la construcción de un centro físico y de demostración con capacidad residencial en el campus de la UNA.



[Handwritten signature]



ii. Desarrollar los recursos del programa del Centro

IV. Contrapartidas Iniciales Institucionales en Especies

La primera contrapartida institucional en especie debe ser de mutuo acuerdo previo a cada evento o intercambio y deben incluir, pero no limitarse a:

De UNA: el uso de las instalaciones para capacitación, demostraciones y conferencias; Personal de la UNA y el intercambio de profesores; transporte terrestre del aeropuerto en vehículos de la UNA desde/hasta Tegucigalpa; alojamiento a corto plazo para el personal SIFAT durante sus visitas/capacitaciones.

Desde SIFAT: el uso de las instalaciones para la capacitación, demostraciones y conferencias; becas para los estudiantes de la UNA para asistir a cursos de capacitación en SIFAT periódicamente; Personal SIFAT y el intercambio de profesores; transporte terrestre en vehículos SIFAT desde y hacia el aeropuerto a Atlanta; alojamiento en el campus de SIFAT para el personal de la UNA durante visitas/capacitaciones.

V. Marco de Tiempo

Este acuerdo tendrá una vigencia de cinco años desde la fecha de la firma, con la expectativa de un acuerdo más detallado y actualizado. Este acuerdo puede ser modificado con una decisión mutua entre UNA y SIFAT en cualquier momento.

Firmado el 27 de junio 2014, en Catacamas, Olancho, Honduras, América Central

Kathy Bryson, MPH, MHS
Directora Internacional de Capacitaciones
SIFAT (Instituto Sureño de Tecnología Apropriada)
2944 County Road 113
Lineville, Alabama, USA
+1 (256) 396-2015

Oscar Ovidio Redondo Flores, MSc
Rector
UNA (Universidad Nacional de Agricultura)
Barrio El Espino, Apt. 09
Catacamas, Olancho, Honduras
+ (504) 9831-2046

2B



Institutional Cooperative Agreement

Between

SIFAT (Southern Institute for Appropriate Technology) in Lineville, Alabama, USA

And

Universidad Nacional de Agricultura of Honduras (UNA) in Catacamas, Honduras

I. Background & Rationale:

SIFAT focuses on meeting basic human need through training in appropriate technologies in a context of participatory community development. Since 1979 SIFAT has trained community leaders from 89 countries. We maintain an extensive international network of experts in various appropriate technologies and collaborate with numerous NGOs and institutions in training.

The SIFAT International training campus is located on 176-acres in rural Alabama. There are also smaller residential training campuses which include agricultural demonstration farms in Lusaka, Zambia and Ixiamas, Bolivia near the Madidi Preserve.

We have been seeking a location and partner institution in Central America to found a Center for Community Development and Appropriate Technology where people from throughout Central America and beyond could come to learn practical skills and methods to meet basic human needs. After exploring several options, we have concluded that UNA would be an ideal partner.

The Universidad Nacional de Agricultura was founded in 1952, initially as a demonstrative farm school with the objective of training people in food production, natural resource conservation and food security. Over the years, the farm school evolved and converted into a public university of Higher Education, which currently has five undergraduate majors, including Agriculture, Food Technology, Natural Resources and Environment, Veterinary Medicine and Agriculture and Livestock Business Administration.

SIFAT values of sustainability and respect for the autonomy and capacity of local communities to build upon their strengths and local resources for self-help and progress are values that are evident at UNA, particularly through their Escuelas de Campo extension program, and the Department of Natural Resources. In addition, the institutional policy of social inclusion of marginalized people groups and vulnerable geographic areas for training is noteworthy. The university leadership has done an admirable job of inculcating in the student body throughout the departments a spirit of service, of mission to improve Honduran society beginning from the grass roots.

UNA has considerable land resources, well-maintained agricultural demonstrations, practical experiences and work with local community members, as well as a cadre of well-trained, highly motivated Honduran faculty. UNA also has over 4,000 motivated students from every department of Honduras, including the poorest municipalities of the country, as well as students from every indigenous



9/5



group and the Afro-Honduran population, who will play a key role in the future of agriculture, natural resource management, and food security of the nation of Honduras. Surely an investment in them is an investment in the development of a nation that can become a model for others.

II. Purpose of the institutional cooperative agreement

UNA has demonstrated interest in entering into a partnership with SIFAT to develop a Center of Community Development and Appropriate Technologies for Basic Human Needs on the UNA Campus with the intent of furthering the mutual goals of UNA and SIFAT to promote integrated community development especially in marginalized communities in Honduras and beyond.

III. Specific phases of initial collaboration

To work towards the above goal, we propose four initial phases of collaborative engagement.

- 1.) In the first phase, we propose:
 - i. to co-sponsor specialized workshops and trainings both in the U.S. and in Honduras
 - ii. to promote international faculty and student exchanges.
- 2.) In the second phase, we propose to bring in an additional partner, Tuskegee University:
 - i. to promote faculty and student exchanges
 - ii. to collaborate in research
 - iii. To develop a strategic plan of collaborative work taking into account each of the three institution's mutual goals and network of partners and constituents.
- 3.) In the third phase, we propose for SIFAT, UNA, and Tuskegee to collaborate jointly :
 1. to develop new curriculum options from the Center that would enhance and expand current university degrees offered drawing from both UNA faculty and international faculty.
 2. to develop new diploma courses from the Center available both to university students and to Honduran and international grass-roots community members with limited formal education drawing from both UNA faculty and international faculty.
- 4.) In the fourth phase, we propose for SIFAT, UNA, and Tuskegee to collaborate jointly:
 1. on project proposals to build a physical training and demonstration center with residential capacity at UNA.
 2. to develop the Center's program resources

IV. Initial Institutional in-kind Contributions

Initial institutional in-kind contributions should be mutually agreed up in advance of each event or exchange and should include but not be limited to:





From UNA: the use of facilities for training, demonstrations, and conferences; UNA staff and faculty exchanges; airport ground transportation in UNA vehicles from/to Tegucigalpa; UNA short-term lodging for SIFAT staff during visits/trainings.

From SIFAT: the use of facilities for training, demonstrations, and conferences; scholarships for UNA students to attend trainings at SIFAT periodically; SIFAT staff and faculty exchanges; airport ground transportation in SIFAT vehicles from/to Atlanta; SIFAT campus lodging for UNA staff during visits/trainings.

V. Time frame

This agreement will be valid for five years from the date of signing, with the expectation of an updated more detailed agreement. This agreement may be modified with the mutual consent of UNA and SIFAT at any time.

Signed June 27th, 2014, in Catacamas, Olancho, Honduras, Central America

Kathy Bryson, MPH, MHS
International Training Director
SIFAT (Southern Institute of Appropriate Technology)
2944 County Road 113
Lineville, Alabama, USA
+1 (256) 396-2015

Oscar Ovidio Redondo Flores, MSc
Rector
UNA (Universidad Nacional de Agricultura)
Barrio El Espino, Apt. 09
Catacamas, Olancho, Honduras
+ (504) 9831-2046